



R 37


Semiautomatische Rotorspinmaschine R 37



Wirtschaftliches Rotorspinnen mit  
grösserer Flexibilität beim Rohmaterial



# Mehr Optionen bei der Rohmate- rialauswahl




Die überarbeitete Spinnbox mit austauschbaren Schmutzkanälen ermöglicht eine höhere Schmutzabscheidung, was mehr Optionen bei der Rohmaterialauswahl ergibt.

R 37

# R 37



Dank des stabilen Aufbaus läuft die R 37 auch bei voller Länge mit höchstmöglicher Geschwindigkeit. Die R 37 ist in der Lage, Garn mit Liefergeschwindigkeiten von 200 m/min in verschiedenen Mischungen von Rohmaterialien zu produzieren. Schnelle Inbetriebnahme nach Unterbrechung sichert kontinuierlich hohe Produktivität.



600 Spinnstellen  
für maximale  
Produktivität

014

Energie sparen

R37



Durch das moderne Antriebskonzept kann im Vergleich mit den Wettbewerbern ein um bis zu 11% niedrigerer Stromverbrauch erzielt werden.

# HERAUSRAGENDE VORTEILE R 37

## Maximale Produktivität

Bis zu 600 Spinnstellen  
mit bis zu 200 m/min

## Energie sparen

Geringer Stromverbrauch  
Energieüberwachungsgerät  
mit Schnittstelle zu  
ESSENTIAL – Rieter Digital  
Spinning Suite

## Automatisiertes Doffen

ROBodoff ersetzt die  
anstrengende Arbeit  
des manuellen Doffens  
ohne Unterbrechung des  
Spinnprozesses



## Konstant hohe Garnqualität mit hohem Nutzeffekt

Die Spinnbox der R 37 für hohe Garnfestigkeit,  
minimale Imperfektionen und hohe Spinnstabilität

Automated Spinning-In mit einem einzigen Tastendruck

Quality Spinning-In für energiesparenden  
Maschinenstart mit 100% geprüften Ansetzern



## Anpassbare Schmutzabscheidung

Höhere Schmutzabscheidung mit  
der überarbeiteten Spinnbox

Anpassbar durch austauschbaren  
Schmutzkanal

## 100% geprüfte Garnqualität

Garnreiniger Q 10 prüft Garn- und  
Anspinnqualität

Garnreiniger Q 20 für zusätzliche  
Erkennung von Fremdfasern



## Volle Flexibilität

Zwei Parteien zur gleichen Zeit  
mit vollständig unabhängigen  
Maschinenseiten

## Perfekte Ansetzer, einfache Bedienung

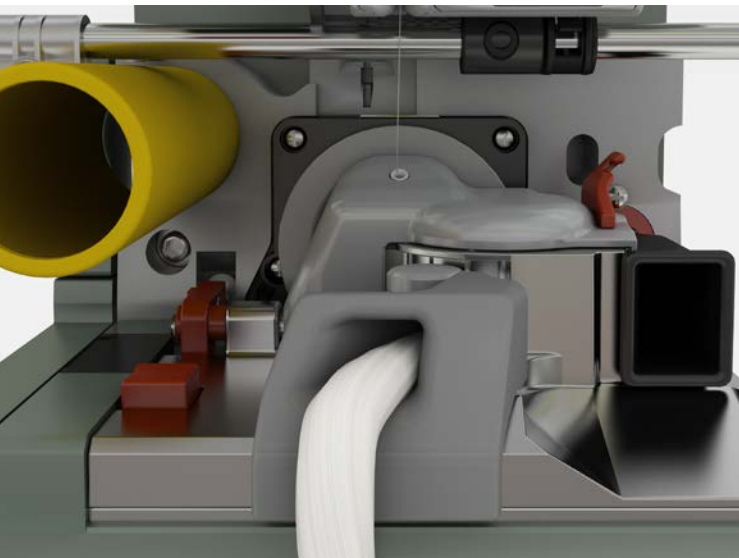
Anspinntechnologien AMIspin  
und AMIspin-Pro

## Einfache und ergonomische Bedienung

Perfekte Arbeitshöhe für  
Arbeitseinsparung

# Konstant hohe Garnqualität unabhängig vom Rohmaterial

## Neue Spinnboxtechnik für kompetitive Garnqualität



### Entscheidende Vorteile durch die neue Spinnbox-Technologie

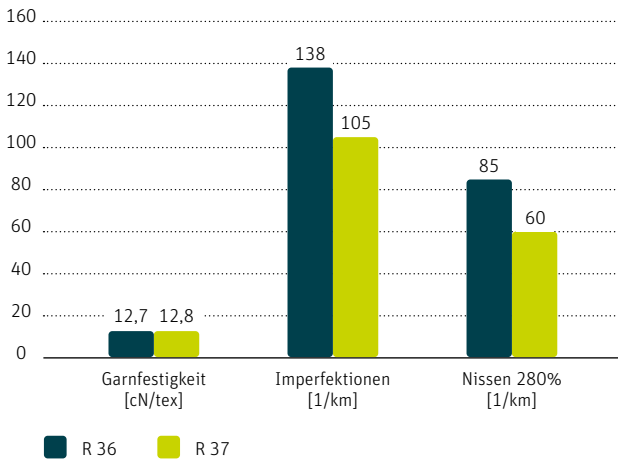
Die überarbeitete Spinnbox mit austauschbaren Schmutzkanälen ermöglicht eine höhere Schmutzabscheidung, was mehr Optionen bei der Rohmaterialauswahl ergibt. Im Vergleich zum Vorgängermodell kann mit der R 37 eine Reduzierung von Imperfektionen (hauptsächlich Nissen) um bis zu 20% erzielt werden. Damit sind selbst bei der Verarbeitung von kostengünstigen Materialmischungen verbesserte CV%- und IPI-Werte gewährleistet. Dies hat niedrigere Garnbruchraten zur Folge und führt zu einer sehr wirtschaftlichen Produktion.

## Konstante Garnqualität und hohe Garnfestigkeit

Die Spinnbox der R 37 realisiert einen optimierten Faserfluss, der zu einer besseren Garnfestigkeit führt. Eine optimale Handhabung der Fasern garantiert eine gleichmäßigere Garnqualität. Der Vorteil gegenüber den Vorgängermodellen R 35 und R 36 ist deutlich erkennbar.

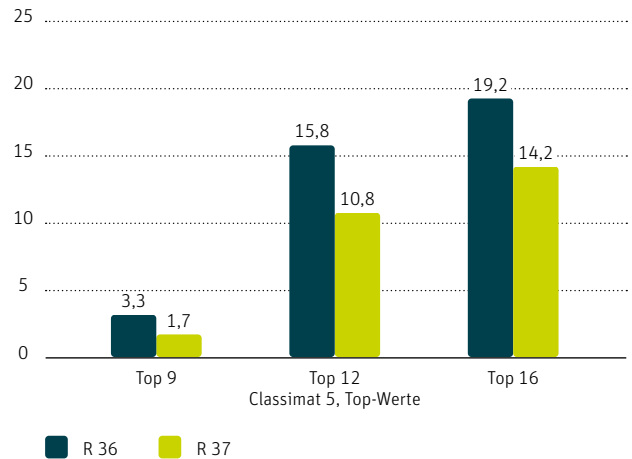
### Hohe Garnfestigkeit, weniger IPI und Nissen

Ne 20, Baumwollabgangsgemisch  
SFC 30,9%, 474 Nissen/g in Finisherband  
100 000 Rotorumdrehungen/min



### Classimat-Analyse Dick-/Dünnstellen – IPI-Reduzierung

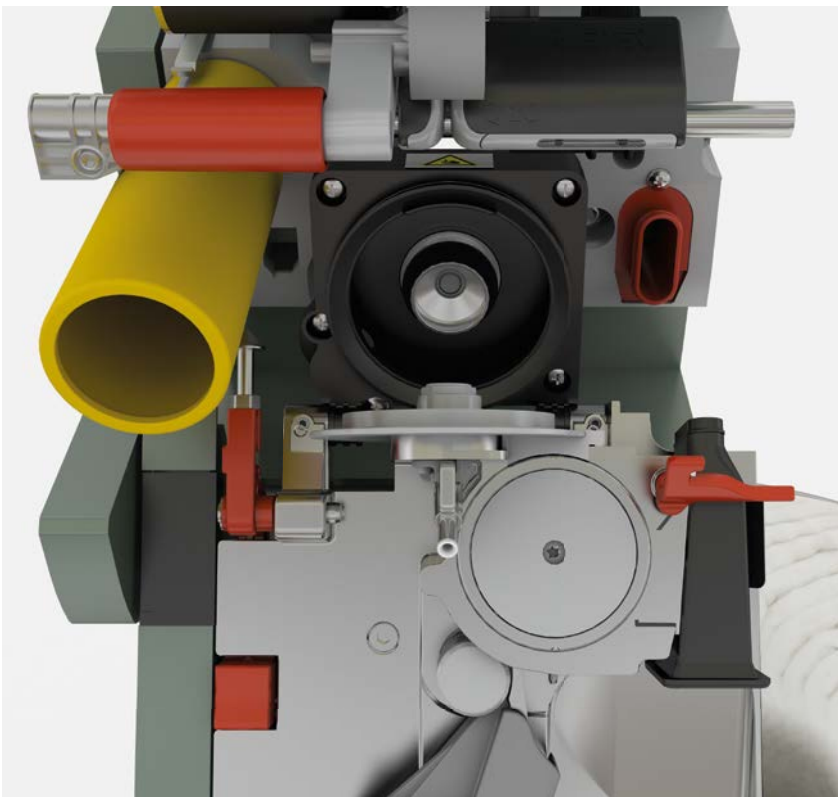
Ne 20, Baumwollabgangsgemisch  
1% harter Schmutz in Finisherband  
100 000 Rotorumdrehungen/min



## Beste Rohmaterialausnutzung

### Austauschbarer Schmutzkanal ermöglicht höhere Schmutzabscheidung

Die Spinnbox der R 37 hat jetzt einen austauschbaren Schmutzkanal für mehr Schmutzabscheidung als bisher. Schmutz, Nissen und störende Partikel können selektiv entfernt werden; gute Fasern verbleiben im Spinnprozess.



### Einzigartige Möglichkeiten zur Anpassung an das Fasermaterial

Alternativ stehen verschiedene Schmutzkanäle zur Verfügung, sowohl für saubere Materialien als auch für Fasern wie Leinen, wiederaufbereitete Wollfasern usw. Das neue Design ermöglicht zudem den Austausch des Faserkanals, wenn es beispielsweise durch extrem abrasive Rohmaterialien zu starkem Verschleiss kommt. Kosteneinsparungen von bis zu 2% können erzielt werden.

# Bis zu 10% höhere Produktivität

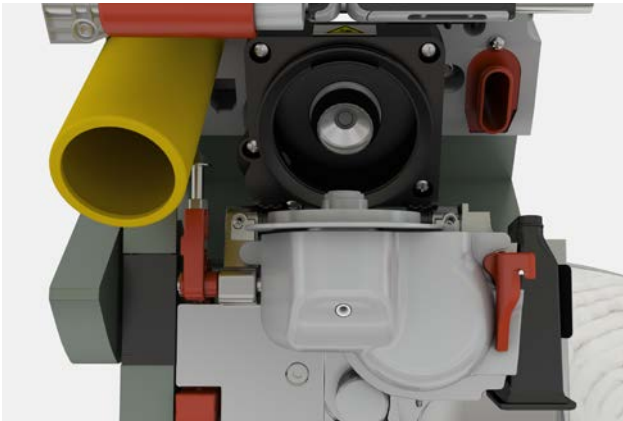
Höhere Rotordrehzahl für eine gesteigerte Produktion

## Ausgezeichnete Spinnstabilität

Mit ihrer hohen Spinnstabilität bietet die R 37 eine um bis zu 8% höhere Liefergeschwindigkeit im Vergleich zu anderen Maschinen. Die R 37 erzielt einen konstant hohen Nutzeffekt. Neben der geringen Garnbruchrate trägt auch die einzigartige, zeitsparende AMIspin-Anspinn-Technologie dazu bei.

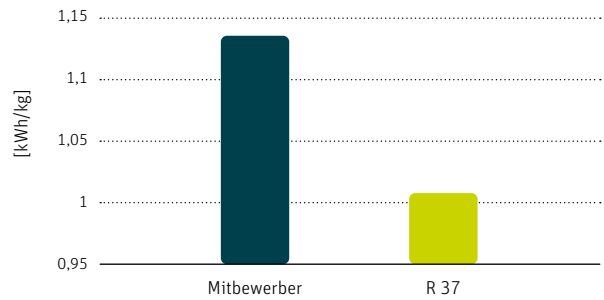
## Bis zu 200 m/min bei voller Maschinenlänge

Durch ihre robuste Bauweise kann die R 37 mit hoher Geschwindigkeit von 200 m/min auch bei voller Maschinenlänge betrieben werden. Mit schnellem Wiederaufstarten der Maschine nach einem Stopp wird die volle Produktion rasch wieder erreicht.



## Geringer Stromverbrauch

**Energieverbrauch**  
Baumwollabgangsmischung, Ne 21



Mit der R 37 kann ein um bis zu 11% geringerer Energieverbrauch pro Kilogramm erzielt werden als bei Modellen anderer Hersteller. Dies liegt an dem modernen Antriebskonzept, das Energiekosten sparen hilft.

## Energieverbrauch im Blick

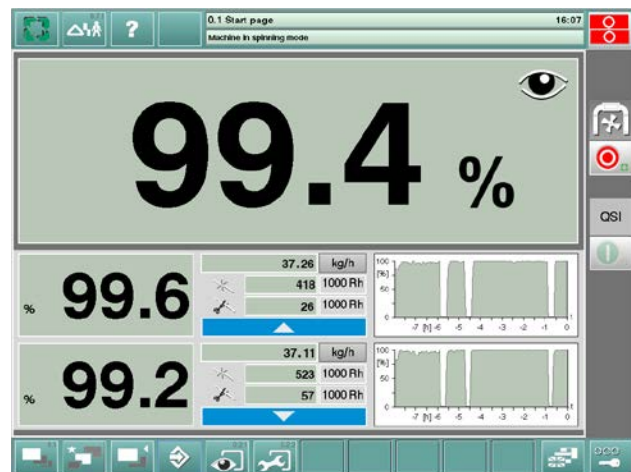
Die R 37 kann mit einer Energieüberwachung ausgestattet werden, die den tatsächlichen Energieverbrauch der Maschine misst. Die Verbrauchsdaten werden auf der Bedieneinheit angezeigt und lassen sich an das zentrale Datensystem von ESSENTIAL – Rieter Digital Spinning Suite – übertragen.

# Höherer Maschinennutzeffekt

## Schneller, automatischer Maschinenstart nach Stromausfall

### Automated Spinning-In (ASI): Zurück zum Betrieb in wenigen Minuten

Eine hohe Produktionsleistung bei häufigen Stromausfällen aufrecht zu erhalten, ist eine anspruchsvolle Aufgabe, insbesondere bei langen Maschinen. Mit dem neuen Automated Spinning-In ist die R 37 in der Lage, die Maschine innerhalb weniger Minuten automatisch in Betrieb zu setzen, ohne dass zusätzliches Personal zum Anspinnen benötigt wird. Basierend auf dem optionalen eigenen Auslaufantrieb von AMIspin-Pro arbeitet dieses System ausgezeichnet und mit minimaler Wartung bis hin zu der maximalen Maschinenlänge.



Die ASI-Funktion ermöglicht die Aufrechterhaltung der hohen Maschinenleistung auch bei häufigen Stromunterbrechungen.

### Fast Spinning-In (FSI): Drastische Reduzierung der Anspinnzeit

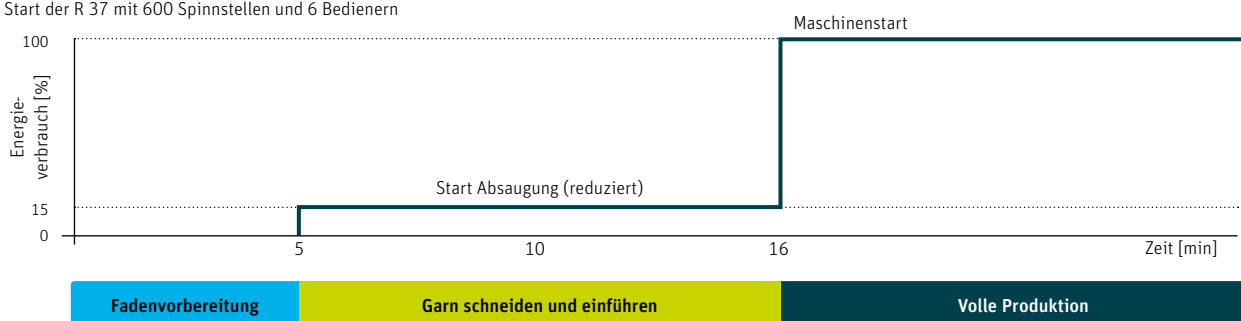
Das neue Fast Spinning-In System auf der R 37 ist hilfreich bei der Suche nach dem Garnende. Bei einem Netzausfall oder einem Qualitätsschnitt bleibt das Garnende für den Bediener an einer sichtbaren Stelle erreichbar. Dies wird möglich durch die neuartige Hebevorrichtung für den Spularm.

### Quality Spinning-In (QSI): Inbetriebnahme mit 100% Anspinnqualität

Der von der R 37 angebotene einzigartige Quality Spinning-In Prozess mit AMIspin optimiert die Inbetriebnahme einer vollständigen Maschine bei minimaler Bedienzeit und geringstem Energieverbrauch. Der Prozess benötigt kaum mehr als 15 Minuten und kann durch sechs Bediener für eine Maschine mit 600 Spinnstellen durchgeführt werden. Daraus resultieren 100% geprüfte Anspinnprozesse in der bekannten AMIspin-Qualität. Gleichzeitig verbraucht die Maschine bis zum endgültigen Start weniger Strom.

#### Energieeinsparung mit dem schnellen Quality Spinning-In

Start der R 37 mit 600 Spinnstellen und 6 Bedienern



## Einfache Bedienung

Dauerhaft gute Leistung der Bediener



### Optimale Maschinenhöhe für leichten Zugang

Die R 37 ist zwecks leichter Zugänglichkeit zu Spulstelle und Garnspule sehr niedrig konstruiert. Dieser Vorteil beruht auf der optimierten Gestaltung der Spinnbox mit einem kurzen Abzugsröhrchen. Die niedrige Höhe stellte seit vielen Jahren einen willkommenen, einzigartigen Vorteil der Rotorspinnmaschinen von Rieter dar.

### Leicht zu bedienen und zu warten

Die Produktion einer breiten Palette von Garnfeinheiten mit verschiedenen Rohmaterialien kann auf der neuen Spinnbox der R 37 mit nur wenigen technologischen Komponenten abgedeckt werden. Das vereinfachte und optimierte Design ermöglicht direkten Zugang zu den

Komponenten, zum austauschbaren Schmutzkanal und zum Faserkanal. Der Schmutzkanal kann zur Anpassung schnell werkzeuglos ausgetauscht werden. Der leichte Zugang spart Zeit bei Sortimentwechsel- und Wartungsarbeiten und stellt sicher, dass der Bediener präzise arbeitet.

## Einfache Bedienung an der Bedieneinheit

Die leicht verständliche Bedieneinheit ist übersichtlich und intuitiv bedienbar. Die Grafiken sind leicht zu verstehen. Für eine schnelle Dokumentation lassen sich die Bildschirmdaten auf einem USB-Stick abspeichern.

The screenshot displays the control interface for the Rieter R 37 spinning machine, titled "0.2 Overview machine condition" and "Machine in spinning mode". The interface is organized into several sections:

- Header:** Includes a status bar with "0.2 Overview machine condition", "Machine in spinning mode", and the time "14:23".
- Left Sidebar:** Contains a "Mainten. list" (Maintenance list) icon and a "0.3" label.
- Main Content Area:** Divided into two identical machine status panels. Each panel shows:
  - Efficiency:** 99.5% (top) and 99.0% (bottom).
  - Article name:** "Ne21s Cotton".
  - Production Data:** 9020.26 km, 253.55 kg, 0, and 34.0 Grad.
  - Machine Model:** "33-C533/Tr-D".
  - Speeds:** 95000.00 1/min, 920.0 T/m, 28.1 ton, 185.0, and 103.0 m/min.
  - Quality Metrics:** "Natural yarn breaks" (76 top, 81 bottom), "Yarn fault cuts" (32 top, 64 bottom), "Piecing outs" (1 top, 0 bottom), and "Special outs" (0 top, 0 bottom).
  - Time Totals:** "Time totals for spinning positions" including "Switched off" (0 s top, 2522 s bottom) and "Technical fault" (0 s top, 16 s bottom).
- Bottom Bar:** A row of icons for navigation and system functions, including a "0.1" label.

## Anspinnen mit AMIspin

AMIspin und AMIspin-Pro Anspinntechnologie – ausgezeichnete Ansetzer mit einfacher Bedienung

Der einzigartige QSI-Prozess mit AMIspin optimiert den Start einer vollständigen Maschine bei minimaler Bedienzeit und minimalem Energieverbrauch. Die AMIspin Anspinntechnologie bietet ausgezeichnete Anspinnqualität mit hoher Bedienereffizienz dank einfacher Bedienung.

### Bessere Anspinnqualität mit Einzelantrieb für die Bandzuführung

AMIspin ist die perfekte Kombination aus individuellem Speiseantrieb, Auslöse-Magnet und dem neuen Hebemechanismus für den Spularm. Der gesamte Prozess wird genauestens durch die Elektronik der Spinneinheit gesteuert. Die Steuerung der Einzelspeisung nutzt die Erfahrungen vom automatischen Anspinnen zur Verbesserung der Anspinnqualität. Auf diese Weise ist ein schnelles, einfaches und präzises Anspinnen mit AMIspin gewährleistet.



Optimiertes Anspinnverfahren mit AMIspin





AMIspin-Pro mit individuellem Auslaufantrieb

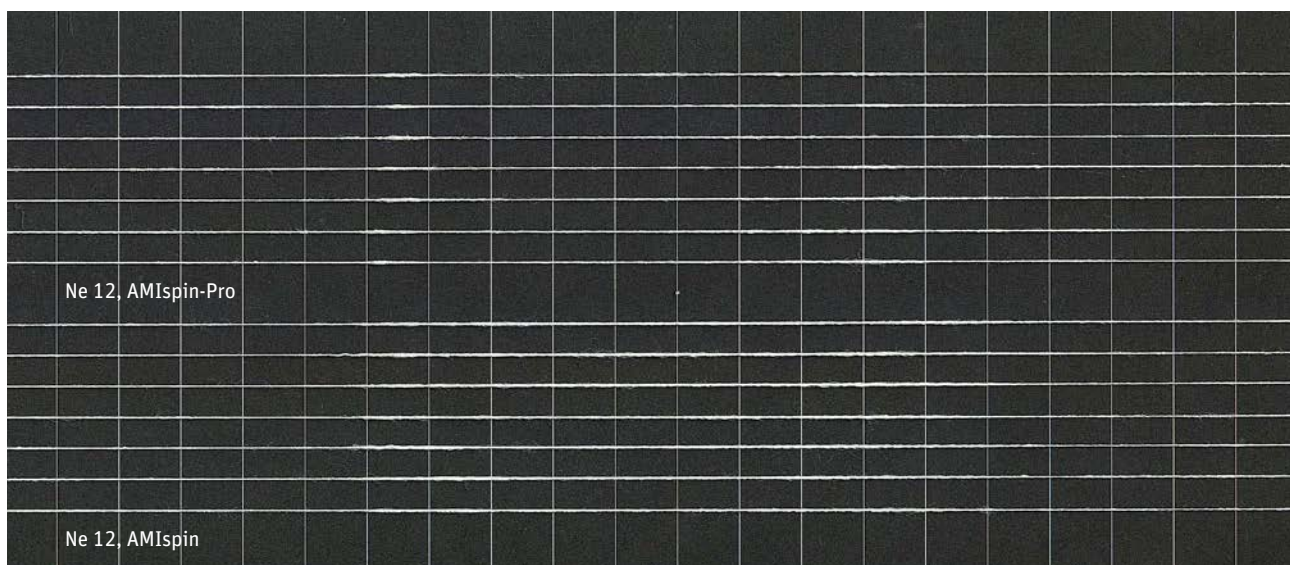
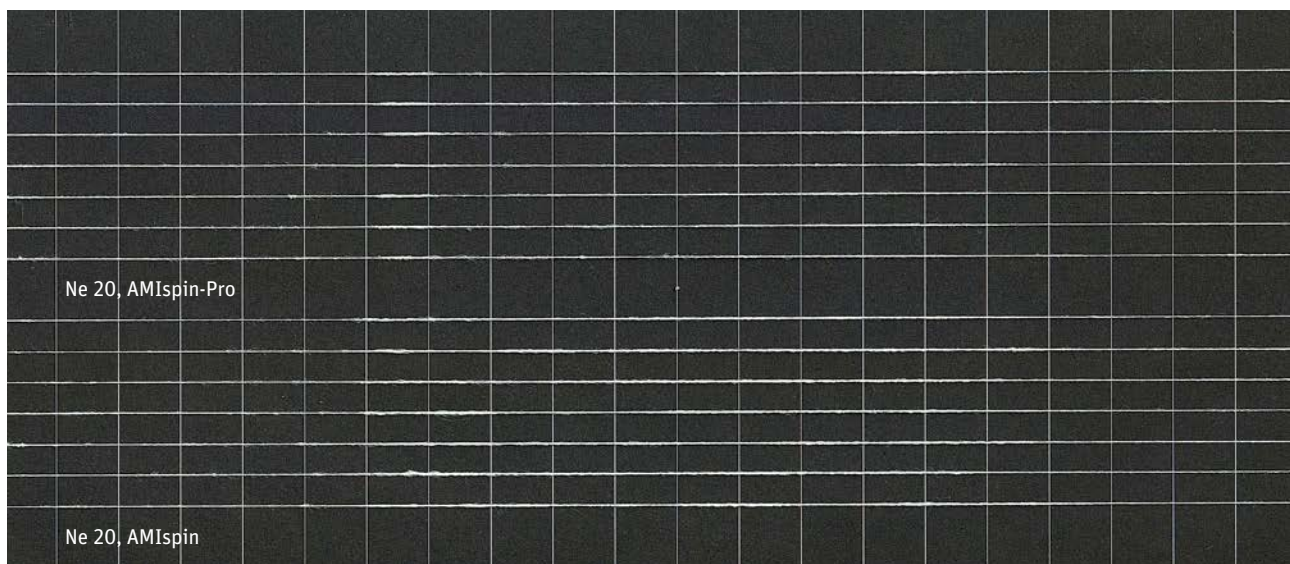
## AMIspin-Pro für hervorragende Anspinnqualität mit geringen Abweichungen

AMIspin-Pro verwendet einen individuellen Antriebsmotor für die Auslaufwalze. Dieses System kontrolliert das Garnende noch präziser als ein Auslöse-Magnet. Der Bediener legt das Garnende lediglich hinter der Abnahmevalze und dann in das Abzugsröhrchen. Alle weiteren Prozessschritte des AMIspin-Pro erfolgen automatisch, ohne dass der Bediener eingreifen muss. Die optionale AMIspin-Pro-Technologie bietet eine nochmals erhöhte Qualität und eine bessere Erfolgsrate beim Anspinnen.

## AMIs핀 und AMIs핀-Pro – ausgezeichnete Anspinnqualität

Das AMIs핀-Anspinnprinzip basiert auf einer vollständig elektronischen Steuerung der einzelnen Schritte. Nach der sorgfältigen Vorbereitung der Garnenden durch den Bediener und die Einführung des Garnendes in das Abzugsröhrchen startet der Prozess unmittelbar nach dem Schliessen der Spinnbox automatisch. Dieser exakt reproduzierbare Prozess ist die Grundlage für eine konstante Anspinnqualität und sorgt für eine störungsfreie Weiterverarbeitung.

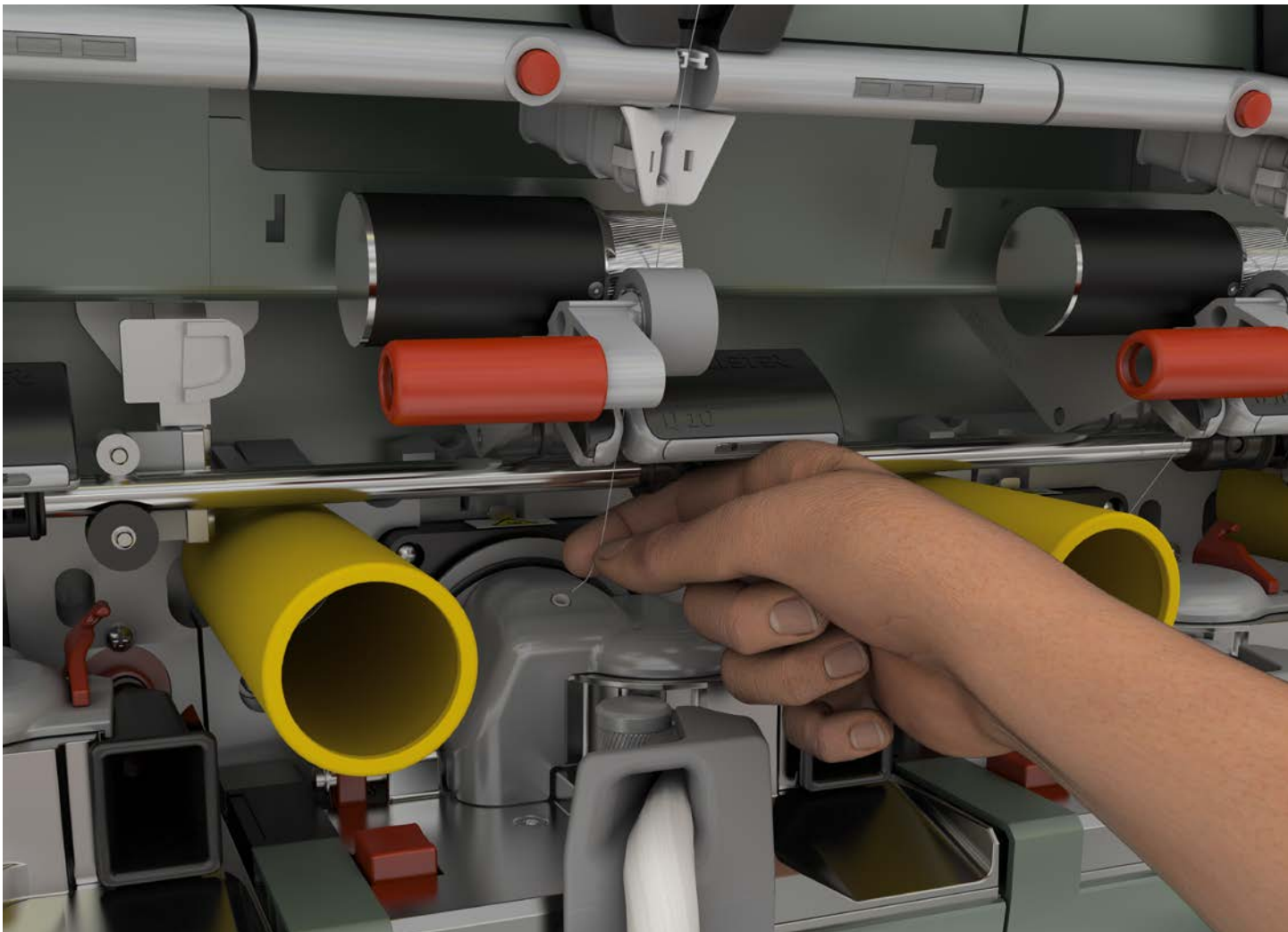
**Die Qualität der Ansetzer mit AMIs핀- und AMIs핀-Pro ist sehr hoch, wobei AMIs핀-Pro eine noch höhere und gleichmässige Qualität liefert.**



## Schnelles und leichtes Anspinnverfahren mit optimierter Garneinführung

Der Bediener hat das Garnende vorbereitet; dank der Neugestaltung der Spinnbox R 37 kann es problemlos in das Abzugsröhrchen eingeführt werden. Der Zugang von vorne erleichtert die Bedienung und verringert das Risiko von Störungen. Im Vergleich mit den arbeitsintensiven Prozessen an anderen Maschinen kann der Bediener schneller zur nächsten Spinnstelle weitergehen. Aufgrund der einfacheren Bedienung und Wartung kann der Bediener ungefähr 40 Spinnstellen mehr versorgen.

Alle Elemente, die der Bediener betätigen muss, sind leicht erreichbar und in einer logischen Linie von oben nach unten angeordnet. Der AMIspin-Prozess startet automatisch nach dem Schliessen der Box.



## Maximale Flexibilität

Konzipiert für einfache und effektive Bedienung



### Modische Slubgarne mit VARIOspin

Die individuell angetriebenen Speisewalzen lassen sich für die Erzeugung von modischen Slubgarnen nutzen.

Die VARIOspin-Spule versetzt die R 37 in die Lage, Slubgarne mit besonders charakteristischen und symmetrischen Effekten zu produzieren. Das System kann bis zu 2,3 Slubs je Meter Garn erzeugen.

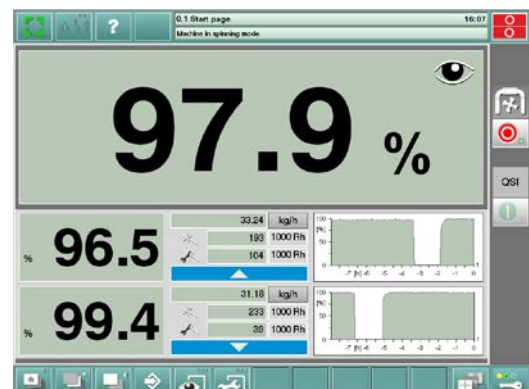


## Vollständig unabhängige Maschinenseiten können zwei Partien gleichzeitig spinnen

Die R 37 bietet weiterhin die bekannte herausragende Flexibilität und einfache Bedienung. Aufgrund der unabhängigen Maschinenseiten können zwei verschiedene Partien gleichzeitig auf einer Maschine produziert werden. Zwei unabhängige Spulenbänder gewährleisten maximalen Schutz vor der Verwechslung der Spulen. Dies ermöglicht den Betrieb auf beiden Maschinenseiten, ähnlich wie auf zwei unabhängigen Maschinen.

## Effizienter Sortimentwechsel und Wartung

Sortimentwechsel- oder Wartungsarbeiten können auf einer Seite der Maschine durchgeführt werden, während die Maschine auf der anderen Seite weiter produziert. Dieses serienmäßige Merkmal der R 37 erhöht den Gesamtwirkungsgrad bei häufigeren Sortimentwechseln und reduziert die Produktionsausfälle bei Wartungsarbeiten.



## Garantierte Qualität

### Schlüsselkomponenten für die Qualitätskontrolle

#### Digitaler Garnreiniger Q 10



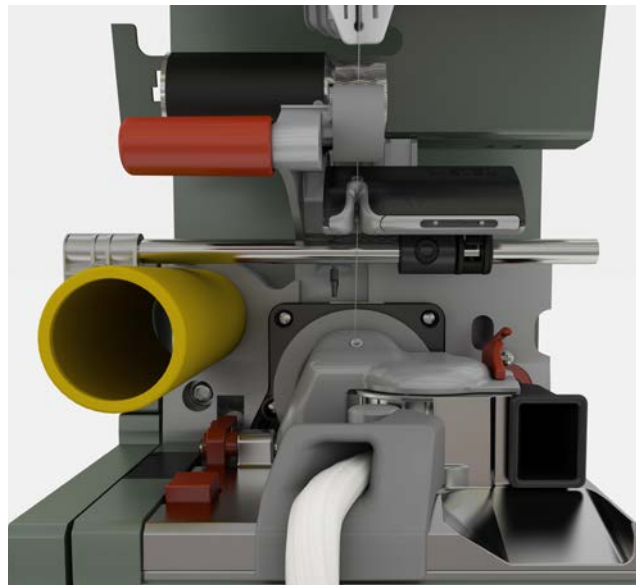
Die R 37 kann optional mit dem Q 10 der neuen Generation Rieter Garnreiniger ausgestattet werden. Die wesentlichen Vorteile des bewährten digitalen Garnreinigersystems mit optischer Messtechnik sind:

- Präzise Erkennung sämtlicher Garnfehler (N-S-L-T)
- Zuverlässiges Messprinzip, von Klimaschwankungen unabhängig
- Schnelle Reaktion auf Änderungen des Bandgewichts; dies ist insbesondere wichtig im direkten Prozess
- Voll integriertes System, alle Einstellungen werden am Hauptdisplay der Maschine eingegeben
- 100% Qualitätskontrolle von Garn und Ansetzern

#### Neue Option zum Entfernen von Fremdfasern

Die R 37 kann alternativ mit dem Garnreiniger Q 20AF ausgestattet werden. Dieser Garnreiniger enthält eine zusätzliche optische Vorrichtung zum Erkennen von Fremdmaterial, z.B. Fremdfasern mit anderen Farben.

#### Vereinfachte Handhabung von Qualitätsschnitten



Die Maschine reagiert sofort auf jeden vom Garnreiniger erkannten Qualitätsfehler. Zur Unterstützung des Bedieners stoppt der verbesserte Hebemechanismus für den Spularm sofort die Spule. Das Garnende bleibt für den Bediener sichtbar und ermutigt den Bediener, den Garnfehler von der Spule abzuführen. Dieses Fast Spinning-In (FSI) spart Arbeitszeit und sichert die Garnqualität.

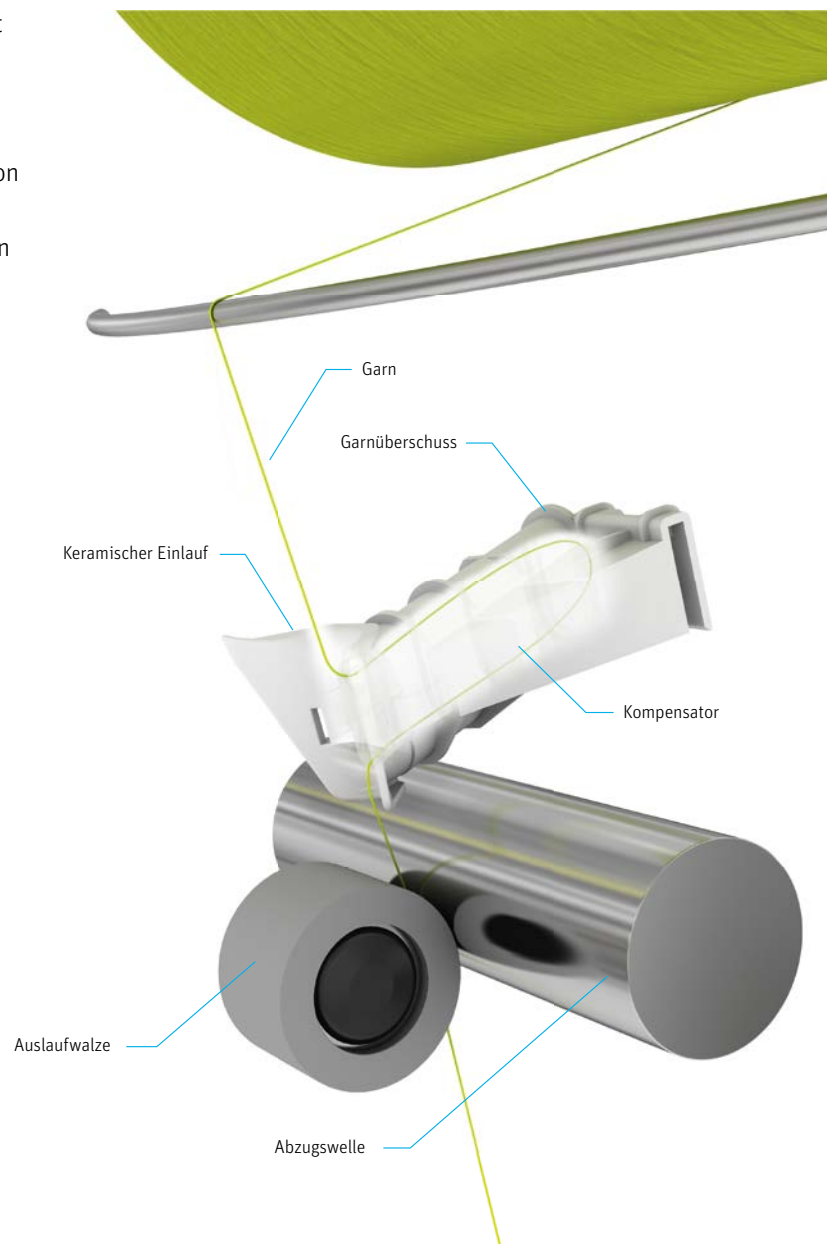
## Fadenspeicher für die perfekte Garnspule

Um selbst bei Höchstgeschwindigkeit beste Spulenqualität beim Anspinnen sicherzustellen, ist die R 37 mit einem Fadenspeicher ausgerüstet.

Der Fadenspeicher speichert sofort den Garnüberschuss von der Lieferung während des Anspinnvorgangs. Das sorgt für hochwertige Spulen und besseres Verhalten beim Abspulen in den nachgelagerten Prozessen.



Lieferung mit dem Einzelantrieb der AMIsSpin-Pro (oben) oder mit Abzugswelle der AMIsSpin (rechts)



# Effektiveres Arbeiten mit einer zentralen Abgangsammlung

## Den Maschinennutzeffekt aufrecht erhalten

Eins der Merkmale der R 37 ist die erfolgreiche Verarbeitung von billigem Fasermaterial. Bei solchem Material ist die Menge des mit der optimierten Schmutzabscheidung der R 37 Spinnbox entfernten Schmutzes hoch. Dieses hat zur Folge, dass die Filterkammer der Absaugung sehr schnell gefüllt ist. Für solche Anwendungen kann die R 37 optional für eine zentrale Schmutzsammlung in der Absaugzentrale der Spinnerei vorbereitet werden. Diese Anpassung kann signifikant Arbeit einsparen. Zusätzlich wird der mögliche Einfluss einer verspäteten Filterreinigung auf den Maschinennutzeffekt reduziert, und die Umgebung der Rotorspinmaschine wird sauberer gehalten.

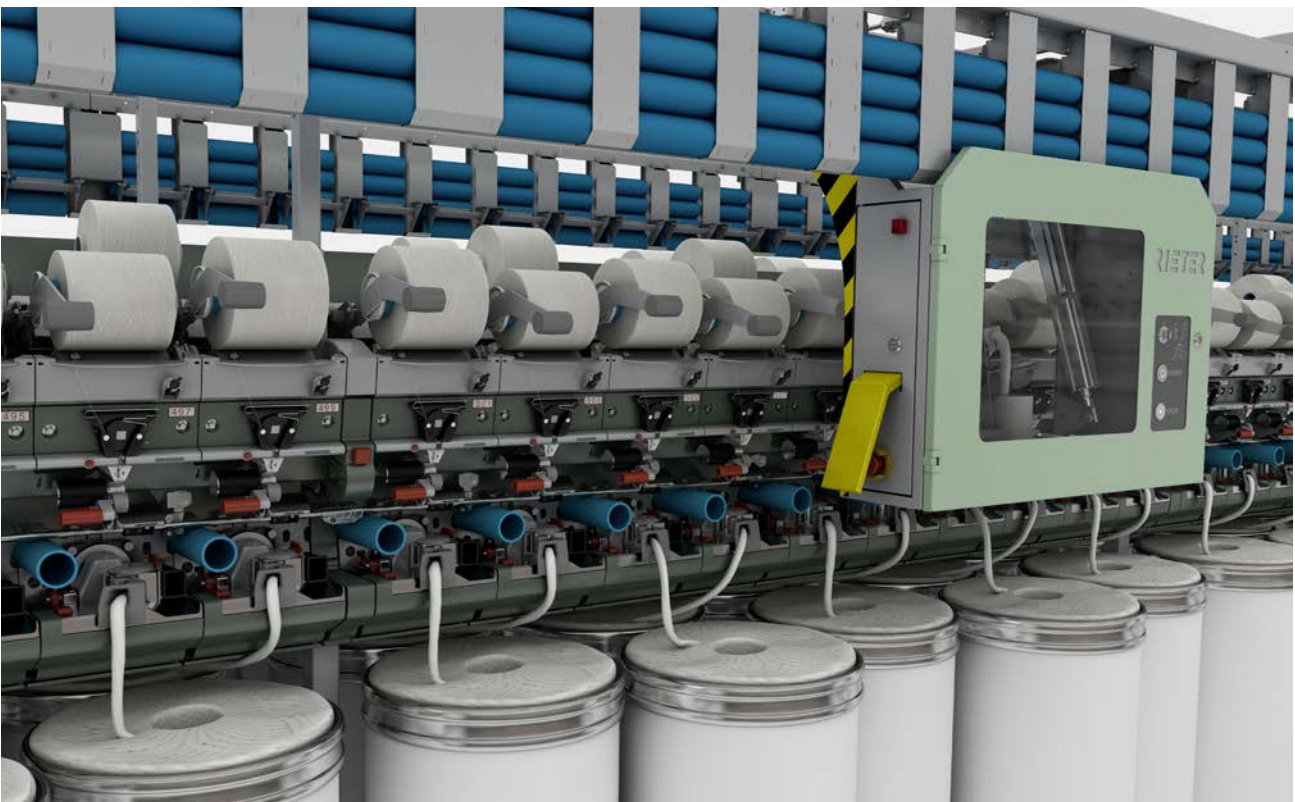


# Spulenwechsel ohne Bediener

## Doffautomatisierung ROBODoff ohne Unterbruch des Spinnens

### Ersetzt die am meisten ermüdende Arbeit und spart Bedienerkosten

Der ROBODoff ist eine Vorrichtung für den automatischen Spulenwechsel an der R 37. Sie arbeitet entlang jeder Maschinenseite und tauscht dort die vollen Spulen durch eine vorbereitete leere Hülse aus. Zum Spulenwechsel an einer Position wird das Spinnen durch ROBODoff nicht unterbrochen.



### Konstante Spulenlänge innerhalb definierter Toleranzen

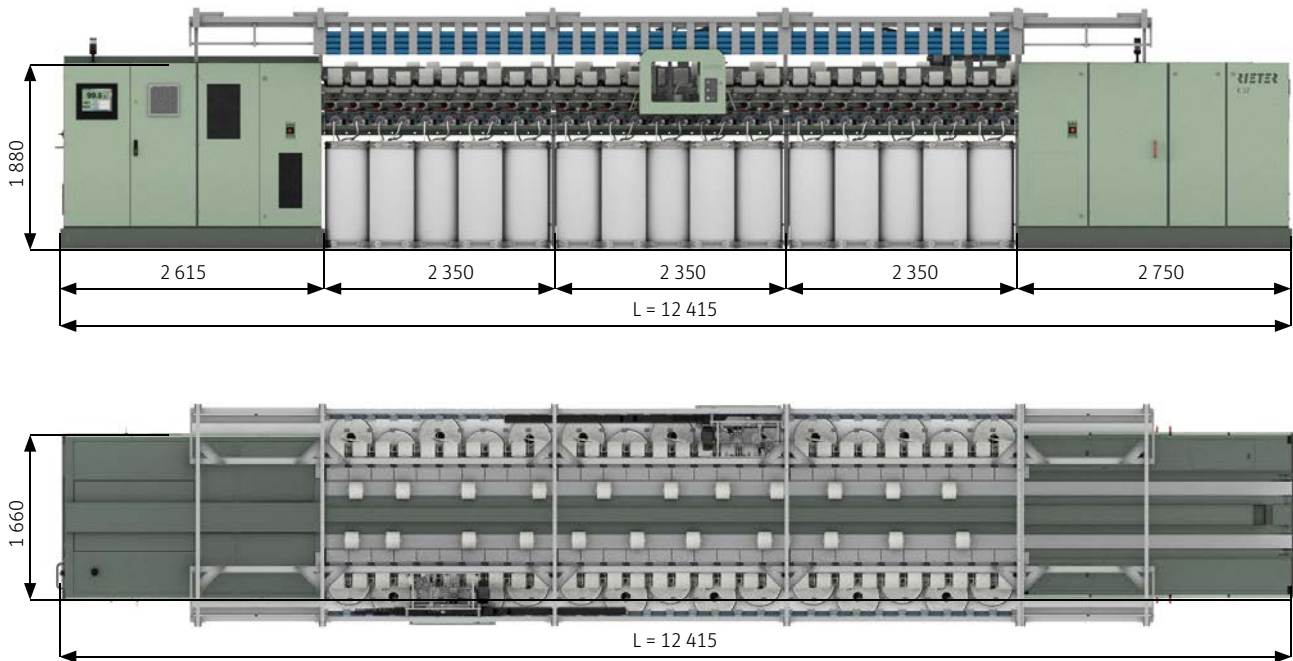
ROBODoff berücksichtigt die tatsächliche Spulenlänge. Er stellt damit sicher, dass alle gewechselten Spulen eine Spulenlänge innerhalb der definierten Toleranzen aufweisen. Zusätzlich sorgt ROBODoff für eine konsistente und korrekte Bildung der Fadenreserve.

### Smarte Einstellungen zur Erleichterung der Arbeit

Das Doffen beginnt, wenn die definierte Solllänge der Spule erreicht ist. ROBODoff kann so programmiert werden, dass anstelle des Einzeldoffens einer Spule ein Blockdoffen ausgeführt wird. Der Roboter kann auch lediglich als Blasvorrichtung verwendet werden.

# Maschinendaten

## Semiautomatische Rotorspinnmaschine R 37



- \* Maschinenhöhe für Kannenhöhe 900 mm
- \*\* Maschinenhöhe für Kannenhöhe 1 070 mm
- \*\*\* Maschinenhöhe für Kannenhöhe 1 200 mm

### Längenmasse

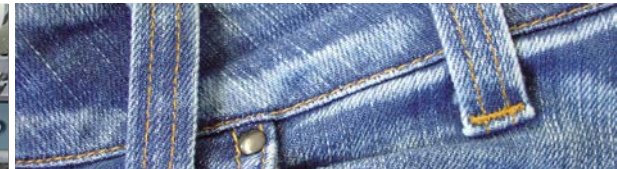
L = gesamte Maschinenlänge [mm]  
 n = Anzahl Sektionen (min. 2, max. 30)  
 $L = 2\,615 + (n \times 2\,350) + 2\,750$

### Technologische Daten

Material	Natur- und Chemiefasern bis 60 mm Länge
Bandfeinheit	Nm 0,125 – 0,31; Ne 0,074 – 0,184; ktex 8 – 3,2
Garnnummernbereich	Nm 3,34 – 69; Ne 2,0 – 40; tex 300 – 14,5
Verzug	25 – 300-fach
Garndrehung	80 – 2 200 T/m
Liefergeschwindigkeit	Bis 200 m/min
Kreuzungswinkel	Einstellbar von 30 ° bis 40 ° in 1 °-Schritten

**Maschinendaten**

Design	Doppelseitige semiautomatische Rotorspinnmaschine mit unabhängig angetriebenen Maschinenseiten und zwei getrennten Spulentransportbändern
Teilung	230 mm
Anzahl Spinnheiten	20 pro Sektion; maximal 600 Spinnstellen (30 Sektionen)
Kannendurchmesser	Bis 400 mm (16") in zwei Reihen unter der Maschine bis 500 mm (20") in drei Reihen
Kannenhöhe	915 mm (36"), 1 070 mm (42") oder 1 200 mm (48")
Spulengröße	Zylindrische Spulen bis 320 mm oder 4,5 kg Konische Spulen 1°51 bis 320 mm oder 4,2 kg
Paraffiniervorrichtung	Online-Paraffinierung des produzierten Garns, mit Einzelantrieb an jeder Spinnstelle
Anspinnen	AMISpin oder AMISpi-Pro* mit Garneinführung von vorne und Fadenspeicher
Garn-Qualitätsüberwachung	Rieter Garnreiniger Q 10 zum Überwachen der Garn- sowie der Anspinnqualität Rieter Garnreiniger Q 20AF mit optischer Erkennung von Fremdfasern*
ESSENTIAL	System für die Spinnereiverwaltung
Rotordrehzahl	Mit Frequenzumrichter 25 000 - 120 000 U/min
Geschwindigkeit Auflösewalze	Einstellbar im Bereich 7 000 - 10 000 U/min, mit Frequenzumrichter* 6 000 - 10 000 U/min
Liefergeschwindigkeit	Bis zu 200 m/min mit voller Maschinenlänge (zyl. Spulen, bis zu 36 ° Spulwinkel). Max. 180 m/min für konische Spulen
Frequenzumrichter	Stufenlos einstellbare Geschwindigkeiten für Bandzuführung, Liefergeschwindigkeit, Spulgeschwindigkeit, zentrale Absaugung für Spinnunterdruck und Schmutz, Rotor und Auflösewalze*
Spularm-Hebevorrichtung	Automatisches Anheben und schneller Rotationsstopp der Spule nach Garnbruch
Garnwächter	Für eine sofortige Unterbrechung der Zuführung bei Garnbruch
AUTOvac	Automatisches Ausgleichen des Spinnunterdrucks
Abgangsammlung	Für einfaches Entfernen in Filterkammer an Endgestell. Alternativ für zentrale Abgangsammlung* vorbereitet
Blasvorrichtung	Zum Reinigen der Maschine*
VARIOspin Effektgarneinrichtung	Für die Produktion von Effektgarn (Slubgarn).*
Rotorantrieb	Frequenzumrichtergesteuert mit Tangentialriemen, bis 120 000 U/min
Rotoren	33 bis 68 mm mit Rotorrillen in verschiedenen Ausführungen
Auflösewalzen	64 mm Durchmesser
Düsen	Keramik- und Stahldüsen in unterschiedlichen Ausführungen
TWISTstop	Keramikelemente - in 3 verschiedenen Ausführungen: U-Segment, V-Segment und TWIST FIX
Einsatz	Austauschbare Elemente (drei Typen) zur Anpassung an den Rotordurchmesser
Schmutzkanal	Austauschbare Elemente zur Anpassung an unterschiedliche Grade der Schmutzabscheidung
Faserkanal	Austauschbar
ROBOdoff	Gerät für automatisierten Spulenwechsel
*	Option



**Rieter Machine Works Ltd.**

Klosterstrasse 20  
CH-8406 Winterthur  
T +41 52 208 7171  
F +41 52 208 8320  
machines@rieter.com  
aftersales@rieter.com

**Rieter India Private Ltd.**

Gat No. 768/2, Village Wing  
Shindewadi-Bhor Road  
Taluka Khandala, District Satara  
IN-Maharashtra 412 801  
T +91 2169 664 141  
F +91 2169 664 226

**Rieter (China) Textile  
Instruments Co., Ltd.**

390 West Hehai Road  
Changzhou 213022, Jiangsu  
P.R. China  
T +86 519 8511 0675  
F +86 519 8511 0673

[www.rieter.com](http://www.rieter.com)

**RIETER**  
R 37

Die Angaben und Abbildungen in dieser Broschüre und auf dem entsprechenden Datenträger beziehen sich auf das Druckdatum. Rieter behält sich vor, jederzeit und ohne besondere Anzeige notwendige Änderungen vorzunehmen. Rieter-Systeme und Rieter-Innovationen sind durch Patente geschützt.

3312-v3 de 2011